

32008D1297

L 340/76

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

19.12.2008.

ODLUKA br. 1297/2008/EZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**od 16. prosinca 2008.****o Programu za modernizaciju europskih statistika o poduzećima i trgovini (MEETS)****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 285.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

u skladu s postupkom utvrđenim u članku 251. Ugovora ⁽¹⁾,

budući da:

- (1) Komisija se u svojim komunikacijama od 16. ožujka 2005. o bolje uređenim propisima za rast i radna mjesta u Europskoj uniji i od 24. siječnja 2007. o akcijskom planu za smanjenje administrativnog opterećenja u Europskoj uniji obvezala da će osigurati bolju politiku o regulativi i smanjiti nepotrebne birokratske postupke i pretjeranu količinu propisa.
- (2) Komisija je 14. studenoga 2006. objavila Komunikaciju o smanjenju troškova odgovora, pojednostavljenju i utvrđivanju prioriteta u području statistika Zajednice, kojom se utvrđuje strateški pristup daljnjem smanjenju statističkih troškova za poduzeća.
- (3) U posljednjih 15 godina potrebe Zajednice za statističkim podacima prouzročile su pojavu velikog broja propisa u području statistike čiji je cilj opis djelatnosti poduzeća i koji sadrže obveze poduzeća vezane uz dostavu podataka. Revizija je između ostalog potrebna za osiguravanje konzistentnosti područja primjene statističkih propisa te njihovih koncepata i definicija. Koliko je moguće, pojednostavljenje i utvrđivanje prioriteta trebaju biti obilježje svih tih propisa.
- (4) U godinama koje dolaze statistike o poduzećima i trgovini bit će suočene s velikim izazovima. Kako bi se mogla pružiti podrška političkim inicijativama Zajednice, te inicijative moraju biti sposobne odražavati pojave u promjenjivom gospodarstvu Zajednice, kao što su globalizacija, novi trendovi u poduzetništvu, informacijsko

društvo, trgovina uslugama, inovacije, promjenjivi modeli trgovanja i konkurentnost s obzirom na obnovljenu Lisabonsku strategiju.

- (5) Ključni element koji pokreće potrebu za statistikama o poduzećima i trgovini je obnovljena Lisabonska strategija, čiji su ciljevi poticanje konkurentnosti europskoga gospodarstva i postizanje visokog i održivog rasta.
- (6) Produbljivanje europske integracije u brojnim gospodarskim područjima, uključujući Europsku monetarnu uniju i carinski sustav Europske unije, stvara nove statističke potrebe koje se odnose na ulogu eura u međunarodnim transakcijama i vodi k nužnosti prilagodbe statističkog sustava. Statistike poduzeća i trgovine trebaju primjereno zadovoljiti navedene potrebe i pravovremeno pružiti visokokvalitetne statističke podatke o strukturnim promjenama u europskom gospodarstvu i njegovom poslovnom sektoru.
- (7) Statistike poduzeća i trgovine obuhvaćaju nekoliko područja u kojima su potrebna poboljšanja, kao što su strukturne poslovne statistike, kratkoročne statistike, Prodcom statistike, statistike o informacijskim i komunikacijskim tehnologijama, te statistike o robnoj razmjeni između država članica (Intrastat).
- (8) Tijela odgovorna za statistike o poduzećima i trgovini trebaju preoblikovati metode za proizvodnju statistika tako da se mogu smanjiti troškovi za poduzeća i da se potpuno učinkovito mogu koristiti svi raspoloživi izvori i nove tehnologije.
- (9) Potreba za novim vrstama pokazatelja može nastati kao posljedica modernizacije statističkog sustava za proizvodnju podataka. Nove vrste pokazatelja koje pružaju potrebne informacije mogu se dobiti povezivanjem postojećih vrsta poslovnih statistika bez potrebe za povećanjem troškova odgovora za poduzeća. Novi izvori i elektronički pristup vjerojatno će prikupljanje podataka učiniti manje opterećujućim, a istodobno će omogućiti više podataka. Treba učinkovitije iskoristiti potencijal poslovnih statistika te povećati kvalitetu statističkih podataka.

⁽¹⁾ Mišljenje Europskog parlamenta od 9. srpnja 2008. (još nije objavljeno u Službenom listu) i Odluka Vijeća od 18. studenoga 2008.

- (10) Nacionalni statistički uredi trebali bi tijesno sudjelovati u modernizaciji statističkog sustava za proizvodnju podataka kako bi se izbjeglo dupliciranje troškova i nepotrebna birokracija.
- (11) Pojednostavljenje sustava Intrastat dio je napora usmjerenih k smanjenju statističkih zahtjeva i opterećenja za poduzeća. Nedavna odluka o smanjenju dijela obuhvata kratkoročno će pripomoći postizanju tog cilja. Dugoročno gledano, trebalo bi istražiti druge mogućnosti pojednostavljenja, uključujući sustav s jednim tokom. Moguća primjena tih mogućnosti za pojednostavljenje dugoročno ovisi o studijama izvedivosti i drugim aktivnostima koje treba poduzeti u skladu s ovom Odlukom. Međutim, treba uzeti u obzir kvalitetu statistika kao i znatne troškove uključene u svaku transakciju.
- (12) *Ex ante* evaluacija provedena je u skladu s načelom dobrog financijskog upravljanja kako bi se program uspostavljen ovom Odlukom pri postizanju ciljeva usredotočio na potrebnu učinkovitost te kako bi proračunska ograničenja u njega bila ugrađena od faze izrade nacrtu programa nadalje.
- (13) Ovom se Odlukom utvrđuje financijska omotnica za cijelo vrijeme trajanja programa, koja za proračunsko tijelo tijekom godišnjeg proračunskog postupka predstavlja glavni referentni okvir u smislu točke 37. Međuinstitucionalnog sporazuma od 17. svibnja 2006. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini i dobrom financijskom upravljanju ⁽¹⁾.
- (14) Budući da države članice ne mogu dovoljno uspješno postići cilj ove Odluke, a to je uspostava programa za modernizaciju europskih statistika o poduzećima i trgovini, jer bi neusklađena modernizacija dovela do dupliciranja napora, ponavljanja pogrešaka i većih troškova, te bi se stoga zbog opsega uključenih statistika taj cilj mogao bolje postići na razini Zajednice, Zajednica može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti kako je određeno u članku 5. Ugovora. U skladu s načelom proporcionalnosti kako je određeno u tom članku, ova Odluka ne prelazi okvire onog što je potrebno za ostvarenje tog cilja.
- (15) U skladu s člankom 3. ove Odluke, obavljeno je savjetovanje s Odborom za statistički program osnovanim Odlukom Vijeća 89/382/EEZ, Euratom ⁽²⁾.

- (16) Uredba Vijeća (EZ) br. 322/97 od 17. veljače 1997. o statistikama Zajednice ⁽³⁾ daje referentni okvir za odredbe ove Odluke.
- (17) Mjere potrebne za provedbu ove Odluke treba usvojiti u skladu s Odlukom Vijeća 1999/468/EZ od 28. lipnja 1999. o utvrđivanju postupaka za izvršavanje provedbenih ovlasti dodijeljenih Komisiji ⁽⁴⁾.

ODLUČILI SU:

Članak 1.

Uspostava Programa

1. Ovom se Odlukom uspostavlja Program za modernizaciju europskih statistika o poduzećima i trgovini (dalje u tekstu: Program MEETS).
2. Program MEETS počinje 1. siječnja 2009. i završava 31. prosinca 2013.

Članak 2.

Područje primjene i opći ciljevi

1. Mjere predviđene Programom MEETS odnose se na proizvodnju i diseminaciju statistika o poduzećima i trgovini unutar Zajednice.
2. Opći ciljevi Programa MEETS su:
 - (a) preispitati prioritete i razviti ciljne skupove pokazatelja za nova područja (cilj 1.);
 - (b) postići racionalizirani okvir za statistike koje se odnose na poduzeća (cilj 2.);
 - (c) podržati provedbu učinkovitijeg načina proizvodnje statistika o poduzećima i trgovini (cilj 3.); i
 - (d) modernizirati sustav prikupljanja podataka o robnoj razmjeni između država članica (dalje u tekstu: Intrastat) (cilj 4.).

⁽¹⁾ SL C 139, 14.6.2006., str. 1.

⁽²⁾ SL L 181, 28.6.1989., str. 47.

⁽³⁾ SL L 52, 22.2.1997., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 184, 17.7.1999., str. 23.

Članak 3.**Mjere**

Za postizanje ciljeva iz članka 2. stavka 2. provodi se sljedeći skup mjera:

- (a) za preispitivanje prioriteta i razvoj ciljnih skupova pokazatelja za nova područja (cilj 1.):

Mjera 1.1: utvrditi manje važna područja;

Mjera 1.2: razviti nova područja;

- (b) za racionaliziranje okvira za statistike koje se odnose na poduzeća (cilj 2.):

Mjera 2.1: integrirati koncepte i metode unutar pravnog okvira;

Mjera 2.2: razviti statistike o skupinama poduzeća;

Mjera 2.3: provoditi istraživanja Zajednice kako bi se maksimalno smanjili troškovi za poduzeća;

- (c) za podršku provedbi učinkovitijeg načina proizvodnje statistika o poduzećima i trgovini (cilj 3.):

Mjera 3.1: bolje iskoristiti podatke koji već postoje u statističkim sustavima, uključujući mogućnost procjene;

Mjera 3.2: bolje iskoristiti podatke koji već postoje u gospodarstvu;

Mjera 3.3: razviti alate za učinkovitiju ekstrakciju i prijenos podataka te postupanje s podacima;

- (d) za moderniziranje Intrastata (cilj 4.):

Mjera 4.1: uskladiti metode za poboljšanje kvalitete u okviru pojednostavljenog sustava Intrastat;

Mjera 4.2: bolje iskoristiti administrativne podatke;

Mjera 4.3: poboljšati i olakšati razmjenu podataka unutar Intrastata.

Mjere iz ovog članka utvrđene su u Prilogu i detaljnije se utvrđuju u godišnjim programima rada koji su predviđeni člankom 4.

Članak 4.**Godišnji programi rada**

Godišnji programi rada s prioritetima za mjere vezane uz svaki cilj iz članka 2. stavka 2. i raspodjela proračunskih sredstava prema ovoj Odluci, usvajaju se u skladu s postupkom iz članka 5. stavka 2.

Članak 5.**Odbor**

1. Komisiji pomaže Odbor za statistički program.

2. Pri upućivanju na ovaj stavak, primjenjuju se članci 4. i 7. Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir odredbe njezinog članka 8.

Razdoblje iz članka 4. stavka 3. Odluke 1999/468/EZ utvrđuje se na tri mjeseca.

Članak 6.**Vrednovanje**

1. Komisija u suradnji s državama članicama redovito vrednuje aktivnosti koje se provode u okviru Programa MEETS kako bi se utvrdilo jesu li postignuti ciljevi iz članka 2. stavka 2. te kako bi se dale smjernice za poboljšanje učinkovitosti budućih mjera.

2. Komisija do 31. prosinca 2010., a kasnije na godišnjoj osnovi do 2013., Europskom parlamentu i Vijeću dostavlja izvješće o provedbi Programa MEETS.

Do 31. srpnja 2014. Komisija Europskom parlamentu i Vijeću dostavlja konačno izvješće o provedbi Programa MEETS. To izvješće u svjetlu nastalih troškova Zajednice daje ocjenu koristi koje od mjera imaju Zajednica, države članice te davatelji i korisnici statističkih podataka, u svrhu utvrđivanja područja za moguće poboljšanje.

Članak 7.**Financiranje**

1. Financijska omotnica za provedbu Programa MEETS za razdoblje 2009.-2013. iznosi 42 500 000 eura.

2. Godišnju raspodjelu proračunskih sredstava odobrava proračunsko tijelo unutar granica financijskog okvira.

*Članak 8.***Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Strasbourgu 16. prosinca 2008.

Za Europski parlament
Predsjednik
H.-G. PÖTTERING

Za Vijeće
Predsjednik
B. LE MAIRE

PRILOG

RAŠČLAMBA MJERA NAVEDENIH U ČLANKU 3.

Cilj 1.: Preispitati prioritete i razviti ciljne skupove pokazatelja za nova područja

Mjera 1.1: Utvrditi manje važna područja

- U svijetu koji se mijenja potrebno je povremeno revidirati statističke potrebe, ne samo zato što se pojavljuju nove statističke potrebe, nego i stoga što druge potrebe postaju manje važne i čak zastarjele. Stoga će se u tijesnoj suradnji s državama članicama provoditi redovito preispitivanje prioriteta, na temelju čega će se utvrditi područja i obilježja koja više nisu prioritetna te ih se shodno tome može izbrisati iz pravnih zahtjeva. Namjena takvih preispitivanja je pojednostaviti statističke zahtjeve i smanjiti opterećenje odgovora. Komisija s tim u vezi može dogovoriti provođenje vanjskih studija.

Mjera 1.2: Razviti nova područja

- U promjenjivoj gospodarskoj okolini potrebno je utvrditi područja prioriteta za statistike, kao što su trgovina uslugama, globalizacija i poduzetništvo, te na razini Zajednice dogovoriti ciljni skup pokazatelja za svako od prioritetnih područja. Takvi pokazatelji moraju biti maksimalno usklađeni s međunarodnim statistikama.
- Statistike se moraju učinkovito kompilirati i moraju biti usporedive. Europske će se statistike stoga modernizirati u potpunom skladu s načelom koherentnosti i usporedivosti podataka za dano razdoblje. Stoga će se unutar Europskog statističkog sustava raditi na postizanju usklađenih definicija novoutvrđenih obilježja i pokazatelja.
- Nakon usuglašavanja ciljnih skupova pokazatelja i njihovih usklađenih definicija, bit će potrebno raditi na razvoju i ispitivanju načina za proizvodnju statistika u prioritetnim područjima.
- Kako bi dala doprinos razvoju novih područja i ciljnih skupina pokazatelja, Komisija će pokrenuti studije, organizirati seminare i osigurati financijsku pomoć za razvoj metoda i načina za prikupljanje novih statistika.

Cilj 2.: Postići racionalizirani okvir za statistike koje se odnose na poduzeća

Mjera 2.1: Integrirati koncepte i metode unutar pravnog okvira

- Europske se statistike kompiliraju u skladu sa zakonodavstvom Zajednice koje se godinama razvijalo. Potrebna je revizija tog zakonodavstva kako bi se osigurala konzistentnost. Komisija stoga može dogovoriti provođenje vanjskih studija čija je namjena revidirati postojeće pravne akte, kako bi se na taj način omogućio usklađeni pravni okvir za različita područja statistika za poduzeće i trgovinu.
- U statistici postoje pitanja koja zadiru u više područja. Primjerice, nekoliko statističkih područja izvješćuje o zaposlenosti i može opisati istu pojavu iz različitih kutova gledanja. Komisija će stoga dogovoriti provođenje vanjskih studija čija je namjena postići usklađenost metodologija koje se koriste u relevantnim statističkim područjima. Osigurat će se financijska podrška za projekte država članica s tim u vezi.
- Važno je jamčiti konzistentnost između statistika za područja poduzeća i trgovine. Konzistentnost se može odnositi na odnos između statistika trgovine uslugama i statistika bilance plaćanja, ali i na odnos između strukturnih poslovnih statistika i statistika trgovine. Komisija će dogovoriti provođenje vanjskih studija, a osigurat će se i financijska podrška za projekte država članica s tim u vezi.

Mjera 2.2: Razviti statistike o skupinama poduzeća

- Komisija je pokrenula inicijativu za uspostavu registra višenacionalnih skupina poduzeća Zajednice. Takav je registar ključan za proizvodnju usklađenih statistika vezanih uz globalizaciju gospodarstva. Aktivnosti u okviru ove mjere usredotočit će se na dovršenje registra. Komisija će dogovoriti provođenje vanjskih studija s tim u vezi.

- Sama uspostava takvog registra nije dovoljna pa će se osigurati financijska podrška kako bi se u državama članicama podržale mjere za razvoj učinkovitijih metoda za prikupljanje podataka za skupine poduzeća te pokazala njihova važnost za međunarodnu trgovinu.
- Vezano uz korištenje registra višenacionalnih skupina poduzeća Zajednice, europskim statistikama potreban je novi kut gledanja, pa će stoga postati važno uvesti posebna istraživanja Zajednice o skupinama poduzeća. Komisija će dogovoriti provođenje vanjskih studija, a osigurat će se i financijska podrška za projekte država članica s tim u vezi.

Mjera 2.3: Provoditi istraživanja Zajednice kako bi se maksimalno smanjili troškovi za poduzeća

- Za naglašavanje novih i nastajućih potreba vezanih uz statistike Zajednice, mogu se prema potrebi provoditi posebna istraživanja Zajednice. Takva će se istraživanja uvesti na temelju vanjskih studija čije će provođenje dogovoriti Komisija, i financijske podrške državama članicama.
- Kako bi se iskoristila potencijalna ušteda kroz planove uzorkovanja Zajednice u redovnim statistikama, Komisija će dogovoriti provođenje vanjskih studija u svrhu utvrđivanja područja gdje bi agregati Komisije bili dovoljni kao i razvoja novih metoda za prikupljanje podataka u tim područjima. Također će se državama članicama osigurati financijska podrška za prilagođavanje njihovih sustava za prikupljanje podataka. Međutim, ne postoji standardni plan uzorkovanja Zajednice te će se stoga planovi uzorkovanja prilagođavati okolnostima.

Cilj 3.: Podržati provedbu učinkovitijeg načina proizvodnje statistika poduzeća i trgovine

Mjera 3.1: Bolje iskoristiti podatke koji već postoje u statističkim sustavima, uključujući mogućnost procjene

- Konačni cilj ove mjere je stvoriti potpuno integrirane skupove podataka za statistike poduzeća i trgovine na mikrorazini: pristup statistikama na način „skladištenja podataka”. U svrhu postizanja toga cilja, države članice dobit će financijsku podršku za povezivanje skupova podataka ili mikropodataka iz različitih područja statistika poduzeća i trgovine, kao što su trgovinski registri i registri poslovnih subjekata, kao i za povezivanje strukturnih poslovnih statistika sa statistikama istraživanja i razvoja i statistikama informacijskog društva.
- Provodit će se metodološke studije o novim radnim procesima za bolje korištenje prikupljanja podataka koje je još u tijeku, npr. s ciljem ocjene učinka informacijsko-komunikacijske tehnologije (IKT) na poslovne rezultate povezivanjem podataka iz različitih izvora.
- Svrha učinkovitijeg prikupljanja podataka je smanjenje troškova za poduzeća. Mora se osigurati da uredi za statistiku što učinkovitije iskoristavaju prikupljene informacije. Stoga će se osigurati financijska podrška za provedbu metodoloških istraživanja vezanih uz optimalno dodjeljivanje veličina uzoraka i njihovu kombiniranu uporabu s drugim izvorima i srednim metodama procjene. Takva se financijska podrška može također osigurati za studije o kvaliteti u slučajevima gdje su neka poduzeća (npr. mala i srednje velika poduzeća) isključena iz statističkih istraživanja, te za razvoj prikladnih, usklađenih metoda procjene.

Mjera 3.2: Bolje iskoristiti podatke koji već postoje u gospodarstvu

- Statistički se podaci ponekad prikupljaju dva puta: prvo u administrativne svrhe, kao što su porezi, a zatim u statističke svrhe, u istraživanjima. Takvo dvostruko opterećenje treba izbjeći u najvećoj mogućoj mjeri. Program MEETS će stoga omogućiti financijsku podršku projektima koji se bave uporabom administrativnih podataka u statističke svrhe, uključujući računovodstvene izvještaje, tako što će se državama članicama pomagati pri prijelazu sa statističkih istraživanja na uporabu administrativnih podataka uz istodobno osiguravanje visoke kvalitete podataka.
- Unutar poduzeća ima smisla promicati integraciju računovodstvenih sustava i statističkog izvješćivanja, tako da se podaci mogu dostaviti u statističke svrhe na pojednostavljeni način. Komisija će dogovoriti provođenje vanjskih studija, a osigurat će se i financijska podrška za projekte država članica s tim u vezi.

Mjera 3.3: Razviti alate za učinkovitiju ekstrakciju i prijenos podataka te postupanje s podacima

- Novi IKT nudi mogućnosti za pojednostavljeno izvješćivanje. To se može postići uporabom računovodstvenih izvještaja tvrtke i drugih financijskih izvještaja koji se sastavljaju prema međunarodnim računovodstvenim standardima i odgovarajućim tehničkim standardima za takve izvještaje, uključujući proširiv jezik financijskog izvještavanja (eXtensible Business Reporting Language ili XBRL). Poduzet će se mjere za osiguravanje financijske podrške mjerama pomoću kojih se olakšava dostava podataka od poduzeća do državnih tijela nadležnih za statistiku.
- Dat će se podrška učinkovitijoj uporabi alata IKT u svrhu olakšavanja razmjene informacija između Komisije i država članica. Osim toga, treba i dalje razvijati alate za potvrđivanje, otkrivanje pogrešaka, ispravljanje, analizu i redakcijsku obradu. Osigurat će se i financijska podrška za projekte država članica s tim u vezi.
- Uzimajući u obzir trenutačni razvoj vezan uz pojednostavljivanje carinskih formalnosti pri izvozu i uvozu, osigurat će se i financijska podrška za mjere koje su namijenjene olakšavanju razmjene, obrade i diseminacije visokokvalitetnih i raščlanjenih statistika trgovine.

Cilj 4.: Modernizirati Intrastat

Mjera 4.1: Uskladiti metode za poboljšanje kvalitete u okviru pojednostavljenog sustava Intrastat

- Osigurat će se financijska podrška za mjere u državama članicama koje su namijenjene razvijanju alata za poboljšanje kvalitete podataka i sustava za prikupljanje podataka.
- Osigurat će se financijska podrška za mjere u državama članicama koje su namijenjene smanjenju nesklada izbjegavanjem pogrešnih klasifikacija i usklađivanjem sustava za procjenu i prikupljanje i obradu, pravila za rukovanje povjerljivim podacima, pragova i metoda prilagođavanja.

Mjera 4.2: Bolje iskoristiti administrativne podatke

- Poticat će se ponovna uporaba administrativnih podataka koje su poduzeća dostavila za druge namjene (posebno podaci o porezu na dodanu vrijednost i računovodstveni podaci). Osigurat će se financijska podrška za mjere s tim u vezi, uključujući razvoj alata i postupaka IKT-a.

Mjera 4.3: Poboljšati i olakšati razmjenu podataka unutar Intrastata

- Od ključnog je značaja daljnji razvoj alata i metoda za razmjenu podataka unutar centraliziranog sustava. Potrebno je razviti alate za potvrđivanje, otkrivanje pogrešaka, ispravljanje, analizu i redakcijsku obradu u području statistika o trgovini unutar Zajednice. Osigurat će se financijska podrška za mjere koje su usredotočene na pravne i tehničke aspekte razmjene podataka između država članica.
-